



Codice gara: "AOV/SUA-SF 047/2017 -
Risanamento del ponte 15 "Castel
d'Ultimo" SP 9 al Km 7,750"

Codice CIG: 7144788194

Codice CUP: B87H06001540003

Code der Ausschreibung: "AOV/SUA-SF
047/2017 – Sanierung der Brücke 15
Eschenlohe LS 9 bei Km 7,750"

Erkennungskode CIG: 7144788194

Einheitskode CUP: B87H06001540003

Chiarimenti da 3 a 4

Erklärungen von 3 bis 4

Quesito n. 3

Nel disciplinare di gara è riportato che le PMI
o i Raggruppamenti non hanno l'obbligo di
presentare la dichiarazione AG.

Nel portale, tuttavia, appare come
obbligatorio.

Risposta n. 3

Si conferma la disciplina del disciplinare.

Le PMI possono inserire nello spazio del
portale dedicato alla dichiarazione AG un
foglio bianco per consentire al portale di far
proseguire il flusso informatico.

Quesito n. 4

Il modello messo a disposizione per la
descrizione della referenza B1a prevede
"progettazione e direzione lavori" della
prestazione principale S.03, mentre nel
disciplinare di gara così come precisato dal
chiarimento n. 2 è richiesta solo la direzione
lavori. Può essere modificato il modello
oppure viene messo a disposizione un
modello rettificato.

Frage Nr. 3

In den Ausschreibungsbedingungen ist
angeführt, dass KMU-Unternehmen oder
Bietergemeinschaften keine Verpflichtungs-
erklärung AG abgeben müssen.

Im Portal steht jedoch, dass es obligatorisch
ist.

Antwort Nr. 3

Es wird bestätigt, dass die Bestimmungen der
Ausschreibungsbedingungen gelten.

Die KMU-Unternehmen können auf dem
Portal im Bereich, der für die
Verpflichtungserklärung vorgesehen ist, ein
leeres Blatt für das weitere informatische
Vorgehen einfügen.

Frage Nr. 4

Der für die Beschreibung der Referenz B1a
zur Verfügung gestellte Vordruck sieht
"PLANUNG UND BAULEITUNG" der
Hauptleistung S.03 vor, während in den
Ausschreibungsbedingungen sowie gemäß
der erfolgten Erklärung Frage Nr. 2 nur die
Bauleitung gefordert ist. Darf der Vordruck
verändert werden oder wird ein
richtiggestellter Vordruck zur Verfügung
gestellt?

**Risposta n. 4**

Si conferma che la referenza B1a deve avere ad oggetto solo la direzione lavori.

Il modello può essere modificato dagli operatori economici.

In caso di difformità tra modello e disciplinare, prevale il disciplinare.

Antwort Nr. 4

Es wird bestätigt, dass sich die Referenz B1a nur auf die Bauleitung bezieht.

Der Vordruck kann von den Wirtschaftsteilnehmern abgeändert werden.

Bei Abweichungen zwischen Vordruck und Ausschreibungsbedingungen, gilt letzteres vor.